

221TE4L

231TE4L

Español



www.philips.com/welcome

ES	Aviso e información importante	2
	Manual de usuario	6
	Solución de problemas	30

PHILIPS



Country

Argentina

Brazil

Telephone number

0800 3330 856

0800-7254101

Registre su producto y obtenga ayuda en
www.philips.com/welcome

Al momento de su publicación, esta información es correcta. Para acceder a la información actualizada, visite www.philips.com/support.

Contenido

1	Aviso	2
----------	--------------	----------

2	Importante	3
	El manual en línea más reciente	5

3	Introducción y conexión de los dispositivos	6
	Conectores posteriores	6
	Conectores laterales	7

4	Controles	8
	Botones de control laterales	8
	Control remoto	9

5	Uso inicial	11
	Encendido o apagado del monitor o activar el modo de espera	11
	Cambio de canales	12
	Ver los dispositivos conectados	12
	Ajuste del volumen del monitor	13

6	Información del producto	14
	Resoluciones de pantalla compatibles:	14
	Sintonizador/Recepción/Transmisión	14
	Control remoto	14
	Alimentación	14
	Soportes de monitor compatibles	15

7	Instalación del TV/Canales	16
	Con la señal de TV como la fuente de entrada	16
	Añadir Canales	16
	Fuente de TV Señal	17
	Medidor de señal	17
	Navegación de Servicios	18
	Habilitar One-Seg	18
	Edición de Canales	19
	Eliminar Todos Los Canales	19

8	Configuración	20
	Idioma	20
	Tiempo de Exposición	20
	Parental Lock	21
	Fecha y Hora	21
	Sueño	22
	Pantalla Azul	22
	Apagado Automático	23
	E-Etiqueta	23
	CC en Mudo	24
	Sistema de Color	24
	PC	25

9	Multimedia	26
	Ver fotos	26
	Reproductor de música	26

10	Política de píxeles	27
-----------	----------------------------	-----------

11	Solución de problemas	30
	Problemas generales con el monitor	30
	Problemas con los canales de TV	30
	Problemas con la imagen	30
	Problemas de sonido	31
	Problemas con la conexión HDMI	31
	Problemas con la conexión de la computadora	31
	Comuníquese con nosotros	31

1 Aviso

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V.
Todos los derechos reservados.

Philips y el Emblema Philips Shield Emblem son marcas comerciales registradas de Koninklijke Philips Electronics N.V. y se usan bajo licencia de Koninklijke Philips Electronics N.V.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo.

Garantía

- ¡Riesgo de lesiones, daños al monitor o anulación de la garantía! Nunca intente reparar el monitor usted mismo.
- Utilice el monitor y los accesorios solamente como lo establece el fabricante.
- Cualquier operación explícitamente prohibida en ese manual o cualquier ajuste o procedimiento de ensamblado que no se recomienda o autoriza en este manual anulará la garantía.
- La cobertura de la garantía se inicia el día de la compra del monitor. Por un período de dos años a partir de entonces, su monitor será reemplazado por al menos un monitor equivalente en caso ocurra un defecto que esté cubierto por la garantía.

Características de los píxeles

Este monitor tiene un gran número de píxeles de colores. Si bien tiene un 99,999% de píxeles efectivos o más, existe la posibilidad de que aparezcan puntos oscuros o brillantes de luz (roja, verde o azul) de forma constante en la pantalla. Esta es una propiedad estructural de la pantalla (que se encuentra dentro de los estándares comunes de la industria) y no es una falla.

Para obtener más detalles, consulte la sección sobre la política sobre píxeles.

Derechos de autor



VESA, FDMI y el logo de VESA Mounting Compliant son marcas comerciales de Video Electronics Standards Association. ® Kensington y Micro Saver son marcas comerciales registradas estadounidenses de ACCO World Corporation con registros emitidos y aplicaciones pendientes en diversos países alrededor del mundo.

2 Importante

Antes de usar su monitor, lea y comprenda todas las instrucciones. Si ocurre algún daño por no seguir las instrucciones, la garantía no se aplicará.

Seguridad

- ¡Riesgo de descarga eléctrica o de incendio!
 - Jamás exponga el monitor a la lluvia o el agua. Nunca coloque recipientes con líquidos cerca del monitor, por ejemplo floreros. Si algún líquido se derrama encima o dentro del monitor desconéctelo de la toma de corriente inmediatamente. Antes de volver a usar el monitor, comuníquese con Atención al consumidor de Philips para que lo revisen.
 - Nunca coloque el monitor, control remoto o pilas cerca a llamas abiertas u otras fuentes de calor, incluyendo la luz solar. Para evitar que el fuego se extienda, siempre mantenga las velas u otras llamas lejos del monitor, control remoto y pilas.
- 
- Jamás inserte objetos dentro de las ranuras de ventilación o de cualquier otra abertura en el monitor.
 - Cuando el monitor esté girado, asegúrese de que el cable de alimentación no esté tenso. Si el cable de alimentación está tenso, éste podría desconectarse o causar un arco eléctrico.
- ¡Riesgo de cortocircuito o de incendio!
 - Nunca exponga el control remoto o las pilas a la lluvia, agua o al calor intenso.
 - Evite ejercer demasiada fuerza en los enchufes. Los enchufes que no están bien puestos pueden ocasionar arcos eléctricos o incendios.
 - ¡Riesgo de lesiones o daños al monitor!
 - Se necesitan dos personas para levantar y cargar un monitor que pesa más de 25 kilos.
 - Si instala el monitor en una base, use sólo la base incluida. Asegure firmemente la base al monitor. Coloque el monitor en una superficie plana y firme que pueda soportar el peso combinado del monitor y de la base.
 - Se instala el monitor en un soporte de pared, utilice un soporte de pared que pueda soportar el peso del monitor. Asegure el soporte de pared a una pared que pueda soportar el peso combinado del monitor y del soporte de pared. Koninklijke Philips Electronics N.V. no se responsabiliza por la mala instalación del soporte de pared que pueda ocasionar algún accidente, lesión o daños.
 - ¡Riesgo de lesiones a los niños! Siga estas precauciones para evitar que el monitor se vuelque y ocasione lesiones a algún niño:
 - Jamás coloque el monitor sobre alguna superficie que tenga alguna tela o cualquier otro material que pueda jalarse.
 - Asegúrese de que ninguna parte del monitor sobresalga del borde de la superficie donde esté.
 - Jamás coloque el monitor sobre algún mueble alto (como un librero) sin antes anclar tanto el monitor como el mueble a la pared con las herramientas adecuadas.
 - Enséñele a sus hijos que es peligroso subirse a algún mueble para alcanzar el monitor.

- ¡Riesgo de sobrecalentamiento! Nunca instale el monitor en un espacio cerrado. Siempre deje un mínimo de 10 cm de espacio alrededor del monitor para que haya suficiente ventilación. Asegúrese de que no haya ni cortinas ni otros objetos que cubran las ranuras de ventilación del monitor.
- ¡Riesgo de daños al monitor! Antes de conectar el monitor a la toma de corriente, asegúrese de que la tensión eléctrica corresponda al valor indicado en la parte posterior del monitor. Nunca conecte el monitor a la toma de corriente si la tensión eléctrica no es la misma.
- ¡Riesgo de lesiones, incendio o daños al cable de alimentación! Jamás coloque el monitor y otros objetos encima del cable de alimentación.
- Asegúrese de siempre tener acceso total al cable de alimentación del monitor para poder desconectarlo de la toma de corriente.
- Cuando desconecte el cable de alimentación, siempre tire del enchufe y nunca del cable.
- Antes de las tormentas eléctricas, desconecte el monitor de la toma de corriente y del cable aéreo. Durante las tormentas eléctricas, nunca toque ninguna parte del monitor; cable de alimentación o cable aéreo.
- ¡Riesgo de pérdida auditiva! Evite usar audífonos con el volumen alto o por largos periodos de tiempo.
- Si el monitor se transporta a temperaturas por debajo de los 5°C, desempaque el monitor y espere hasta que la temperatura del monitor alcance la temperatura ambiente antes de conectar el monitor a la toma de corriente.

Cuidado de la pantalla

- En la medida de lo posible, evite dejar por mucho tiempo imágenes inmóviles en el monitor. Las imágenes inmóviles son imágenes que permanecen fijas en la pantalla por largos periodos de tiempo. Algunos ejemplos incluyen los menús en pantalla, las barras negras o las pantallas de las horas. Si tiene que usar imágenes inmóviles, disminuya el contraste y el brillo de la pantalla para evitar dañarla.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiarlo.
- Limpie el monitor y marco con un paño suave y húmedo. Nunca utilice sustancias como alcohol, productos químicos o limpiadores domésticos sobre el monitor.
- ¡Riesgo de daños a la pantalla del monitor! Nunca toque, empuje, frote o raye la pantalla con ningún objeto.
- Para evitar deformaciones o decoloraciones, seque el monitor inmediatamente si le caen gotas de agua.

Reciclaje



Los materiales y componentes de su pantalla son de la más alta calidad y se pueden reciclar y reutilizar.

Para obtener más información sobre nuestro programa de reciclaje, visite www.philips.com/about/sustainability/recycling.

Los productos que tienen un símbolo de un contenedor de basura tachado indican que dichos productos se acogen a la Directiva Europea 2002/96/EC:



Nunca los deseche con el resto de desperdicios domésticos. Obtenga información sobre las leyes locales para la recolección por separado de los productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto de su producto antiguo ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud humana.

Su producto contiene pilas que se acogen a la Directiva Europea 2006/66/EC y por lo tanto, no se pueden desechar con el resto de los desperdicios domésticos.

Obtenga información sobre las leyes locales para la recolección de pilas y baterías. El desecho correcto de las baterías y pilas ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud humana.

El manual en línea más reciente

El contenido de este manual del usuario podría cambiar. Visite www.philips.com/support para acceder al manual de usuario más reciente.

3 Introducción y conexión de los dispositivos

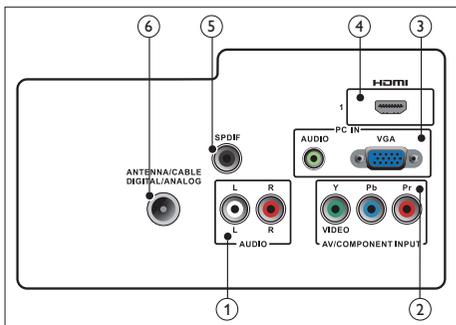
¡Felicitaciones por su compra y bienvenidos a Philips! Para obtener todos los beneficios del soporte que Philips ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

En esta sección se describe cómo conectar distintos dispositivos con diferentes conectores y se ofrecen ejemplos adicionales a los de la Guía de inicio rápido.

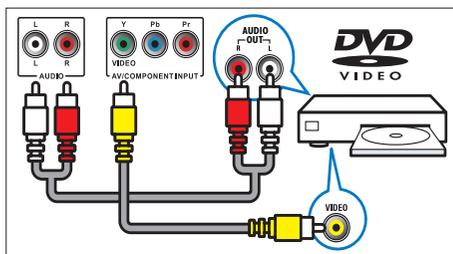
Nota

- Dependiendo de la disponibilidad y de sus necesidades, es posible usar distintos conectores para conectar diversos dispositivos a su monitor.

Conectores posteriores

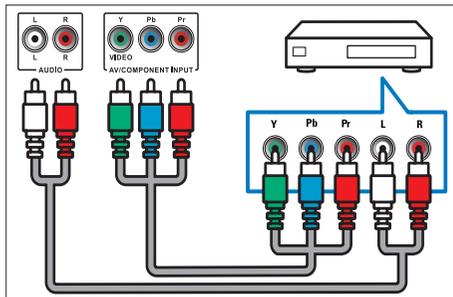


- 1 **ENTRADA DE AUDIO Y VIDEO**
Entrada de audio y video de dispositivos de A/V.

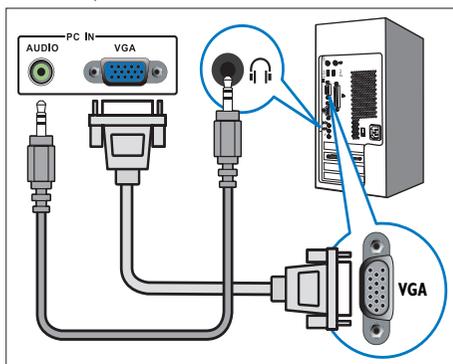


- 2 **COMPONENT INPUT (Y Pb Pr y AUDIO L/R)**

Entrada analógica de audio y video para dispositivos analógicos o digitales como reproductores de DVD y consolas de juegos de video.



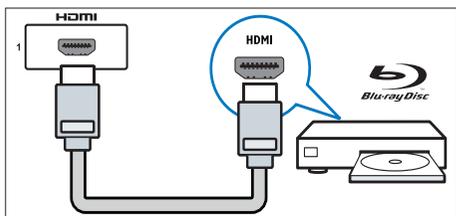
- 3 **PC IN (VGA IN y AUDIO IN)**
Entrada de audio y video para computadoras.



La conexión con el cable VGA requiere el uso de un cable de audio adicional.

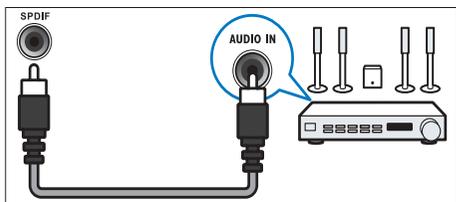
④ HDMI

Entrada de audio y video digital para dispositivos digitales de alta definición como reproductores Blu-ray.



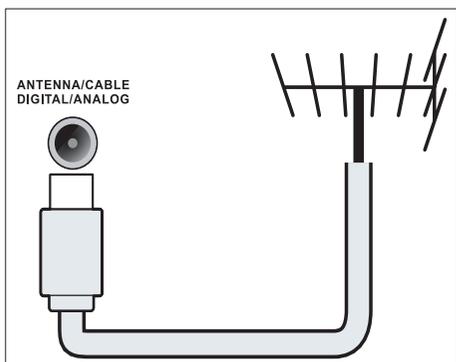
⑤ SPDIF OUT

Salida de audio digital para los sistemas de cine en casa y otros sistemas de audio digital.

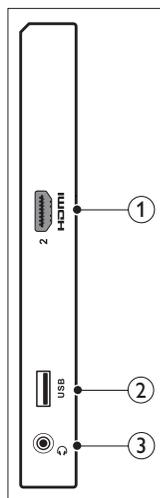


⑥ TV ANTENNA

Entrada de señal desde una antena, cable o satélite.

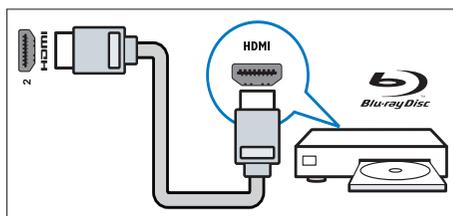


Conectores laterales



① HDMI

Entrada de audio y video digital para dispositivos digitales de alta definición como reproductores Blu-ray.

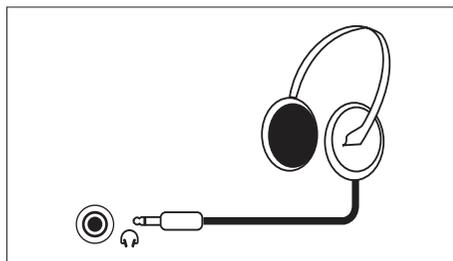


② USB

Para archivos de música y fotos.

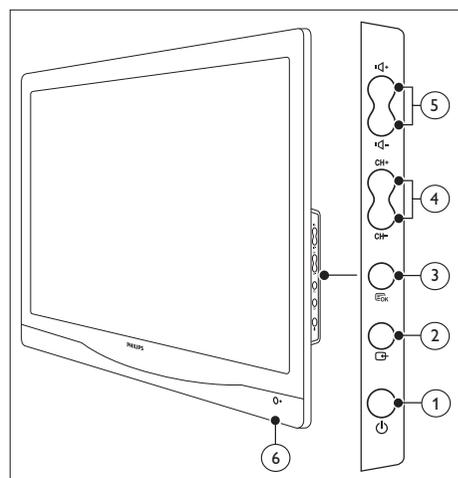
③ Auriculares

Salida de audio hacia los auriculares.



4 Controles

Botones de control laterales



⑤ **⏮/⏭**: Aumenta o disminuye el volumen.

⑥ **Indicador de encendido**:

Indicador LED rojo: Modo de espera RC.
/ Modo de espera de PC.

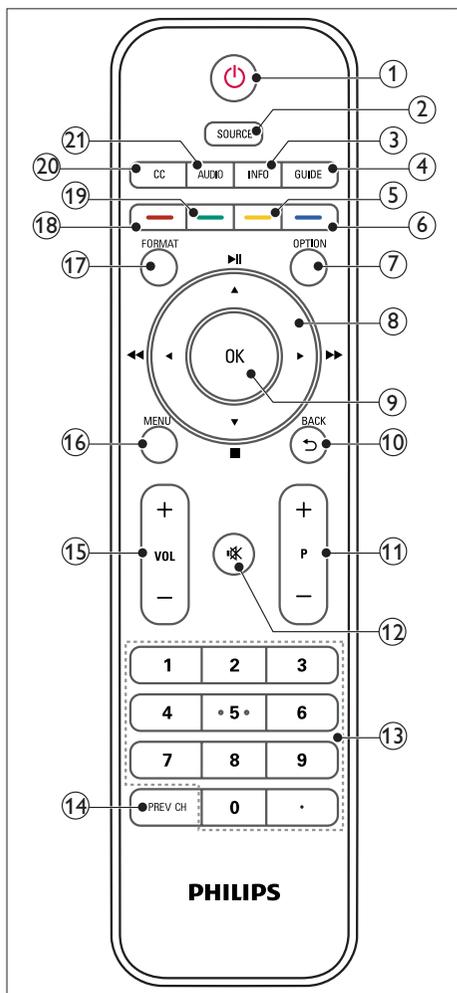
① **⏻ ENCENDIDO/APAGADO**: Enciende y apaga el monitor. El monitor no está totalmente apagado hasta que se desconecta físicamente.

② **📶 FUENTE**:
Selecciona la fuente de entrada.
Regresa a la pantalla anterior o sale del menú en pantalla.

③ **☰ MENÚ/OK**:
Muestra el menú en pantalla.
Confirma la selección.

④ **CH +/-**: Cambia al canal anterior o posterior.

Control remoto



- ① **⏻ (Modo de espera-Encendido)**
- Si el monitor está encendido, lo cambia al modo de espera.
 - Si el monitor está en modo de espera, lo enciende.
- ② **SOURCE**
Selecciona cada uno de los dispositivos conectados.
- ③ **INFO**
Muestra u oculta la información en pantalla sobre el canal seleccionado.
- ④ **GUIDE**
Activa o desactiva la guía de programación electrónica.
- ⑤ **— (Botón amarillo)**
Configura los canales de bloque en el menú de canales.
- ⑥ **— (Botón azul)**
Elimina el canal en el menú de canales.
- ⑦ **OPTION**
Presione este botón para mostrar una lista de opciones.
- ⑧ **▲ ▼ ◀ ▶ (Botones de navegación)**
◀▶ ▶⏻ ■ (Sin funciones)
Navegan por los menús.
- ⑨ **OK**
Confirma una entrada o selección.
- ⑩ **BACK/ ↶**
- Regresa a la pantalla anterior.
 - Regresa al último canal seleccionado.
- ⑪ **P +/-**
Cambia al canal anterior o posterior.
- ⑫ **🔇 (Mudo)**
Activa o desactiva el sonido.
- ⑬ **0-9, • (Botones numéricos)**
Selecciona un canal o configuración.
- ⑭ **PREV CH**
- Regresa a la pantalla anterior.
 - Regresa al último canal seleccionado.
- ⑮ **VOL +/-**
Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑯ **MENU**
Presione este botón para abrir o cerrar el menú en pantalla.
- ⑰ **FORMAT**
Alterna la relación de aspecto.

⑱ — (Botón rojo)

- Establece el canal favorito.
- Establece la configuración predeterminada para algunas opciones.

⑲ — (Botón verde)

Establece los canales a saltar en el menú de canales.

⑳ CC

Alterna el modo de subtítulos (CC).

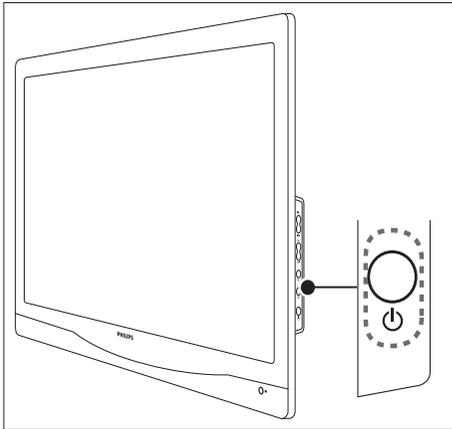
㉑ AUDIO

Alterna al modo estéreo.

5 Uso inicial

Esta sección le ayuda a realizar las operaciones básicas del monitor:

Encendido o apagado del monitor o activar el modo de espera



Para encenderlo

- Si el indicador de modo de espera está apagado, presione **ENCENDIDO/APAGADO** en la parte lateral del monitor.
- Si el color del indicador de modo de espera es rojo, presione **(Modo de espera-Encendido)** en el control remoto.

Para cambiar al modo de espera

- Presione **(Modo de espera-Encendido)** en el control remoto.
 - ↳ El color del indicador del modo de espera cambiará a rojo.

Para apagarlo

- Presione el botón **ENCENDIDO/APAGADO** en la parte lateral del monitor.
 - ↳ El indicador del modo de espera se apagará.



Sugerencia

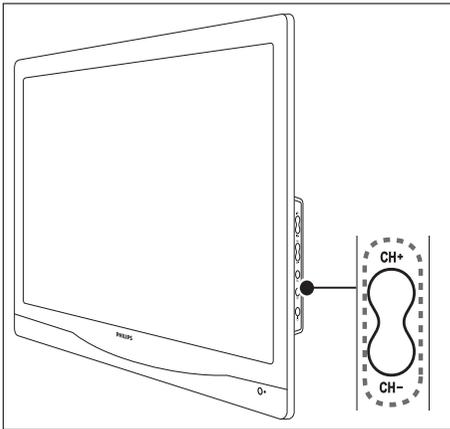
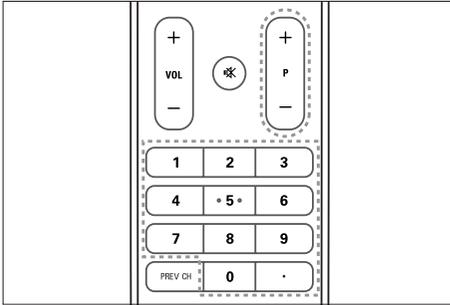
- Si bien el monitor consume muy poca electricidad cuando está en modo de espera, éste sigue consumiendo electricidad. Si no se va a usar durante un largo periodo de tiempo, desconecte el cable de alimentación del monitor de la toma de corriente.



Nota

- Si no puede ubicar el control remoto y desea encender el monitor desde el modo de espera, presione el botón **ENCENDIDO/APAGADO** en la parte lateral del monitor.

Cambio de canales



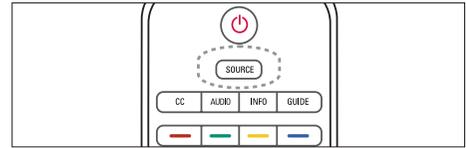
- Presione el botón **P +/-** o use los botones numéricos para ingresar el número del canal.
- Presione el botón **CH +/-** en la parte lateral del monitor.

Ver los dispositivos conectados

Nota

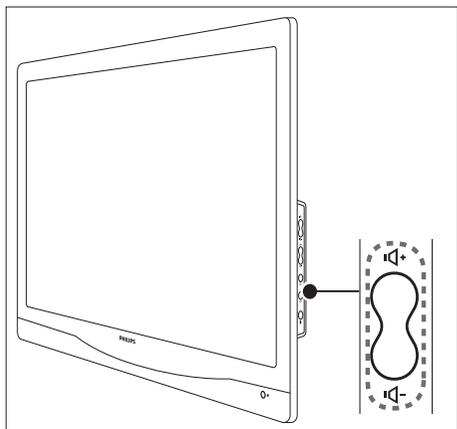
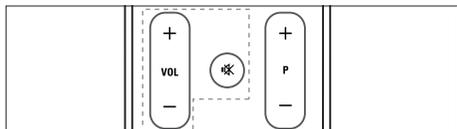
- Encienda el dispositivo conectado antes de seleccionarlo como la fuente del monitor.

Para hacer la selección usando el botón SOURCE



1. Presione el botón **SOURCE** para mostrar la lista de fuentes.
↳ La lista de fuentes aparecerá.
2. Presione el botón **SOURCE**, **▲** o **▼** para seleccionar un dispositivo.
3. Presione el botón **OK** para confirmar su selección.

Ajuste del volumen del monitor



Para subir o bajar el volumen

- Presione el botón **VOL +/-** en el control remoto.
- Presione los botones **⏸/⏪** en la parte lateral del monitor.

Para activar o desactivar el modo silencio

- Presione **⏸** para activar el modo silencio.
- Presione **⏸** nuevamente para desactivar el modo silencio.

6 Información del producto

La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso. Para obtener información detallada, visite www.philips.com/support.

Resoluciones de pantalla compatibles:

Formatos de computadora

- Resolución - frecuencia de actualización:
 - 640 × 480 - 60Hz
 - 640 × 480 - 72Hz
 - 640 × 480 - 75Hz
 - 720 × 400 - 70Hz
 - 800 × 600 - 56Hz
 - 800 × 600 - 60Hz
 - 800 × 600 - 72Hz
 - 800 × 600 - 75Hz
 - 1024 × 768 - 60Hz
 - 1024 × 768 - 70Hz
 - 1024 × 768 - 75Hz
 - 1280 × 1024 - 60Hz
 - 1440 × 900 - 60Hz
 - 1680 × 1050 - 60Hz
 - 1920 × 1080 - 60Hz

Formatos de video

- Resolución - frecuencia de actualización:
 - 480i - 60Hz
 - 480p - 60Hz
 - 576p - 50Hz
 - 720p - 50Hz, 60Hz
 - 1080i - 50Hz, 60Hz
 - 1080p - 24Hz, 50Hz, 60Hz

Sintonizador/Recepción/Transmisión

- Entrada de la antena: 75ohm coaxial (Tipo F)
- TV Digital: ISDB-Tb, SBTVD-T
- Sistema de TV: PAL M/N, NTSC
- Reproducción de video: NTSC, PAL
- Bandas de sintonizador: Hiperbanda, canales S, UHF, VHF

Control remoto

- Tipo: 221TE4L, 231TE4L RC
- Pilas: 2 pilas AAA

Alimentación

- Alimentación principal: 100-240V, 60-50Hz
- Potencia en modo encendido (max):
 - 221TE4L: ≤ 55W (Típ.)
 - 231TE4L: ≤ 60W (Típ.)
- CC en modo apagado: ≤ 1W
- Potencia en modo de espera: ≤ 1W (Típ.)
- Temperatura ambiente: 5 a 40 grados Celsius

Soportes de monitor compatibles

Para montar el monitor, compre un soporte de monitores Philips o un soporte de monitores compatible de VESA. Para evitar ocasionar daños a los cables y conectores, asegúrese de dejar un espacio de 5,5 cm como mínimo en la parte posterior del monitor.



Advertencia

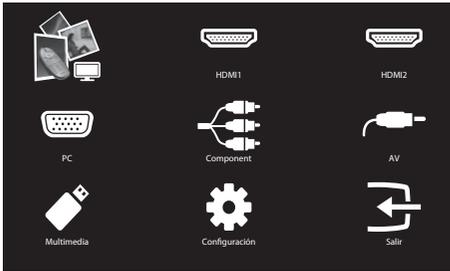
- Siga todas las instrucciones incluidas con el monitor. Koninklijke Philips Electronics N.V. no se responsabiliza por la mala instalación del soporte que pueda ocasionar algún accidente, lesión o daños.

Tamaño de pantalla del monitor (en pulgadas)	Separación necesaria (mm)	Pernos de montaje necesarios
21,5	100 × 100	4 × M4
23	100 × 100	4 × M4

7 Instalación del TV/Canales

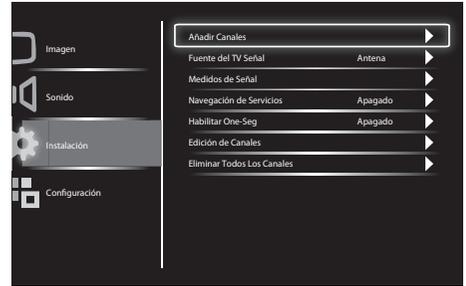
En este capítulo se describe la configuración de la instalación de los canales.

Con la señal de TV como la fuente de entrada



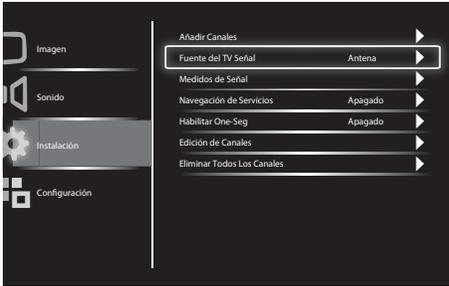
1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **TV**.
3. Presione el botón **OK** para confirmar su selección.

Añadir Canales



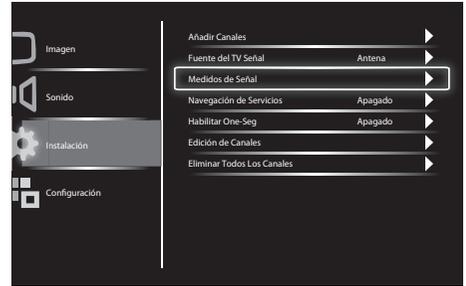
1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar al menú principal de la configuración.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Instalación** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Añadir Canales** y presione **▶** o **OK** para entrar.
5. Presione **◀▶** para seleccionar **Iniciar**, luego presione **OK** para empezar a buscar los canales automáticamente.

Fuente de TV Señal



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Instalación**, luego presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Fuente del TV Señal** y presione **▶** para seleccionar **Antena** o **Cable**.

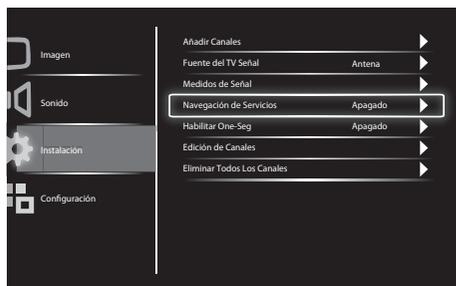
Medidor de señal



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Instalación**, luego presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Medidor de Señal** y presione **▶** o **OK** para entrar.
5. Podrá ver la calidad e intensidad de la señal.

Navegación de Servicios

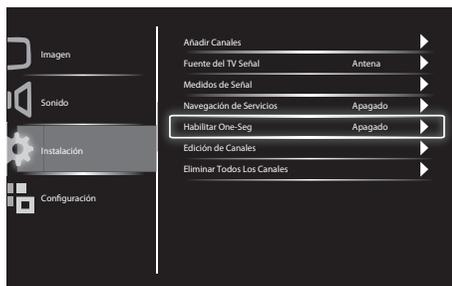
Esta opción activa o desactiva la opción de navegación de servicios. Cuando la opción está habilitada, puede usar el botón CH+/CH- para cambiar los canales de la lista de canales de servicio.



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Instalación**, luego presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Navegación de Servicios** y presione **▶** para seleccionar **Encendido** o **Apagado**.

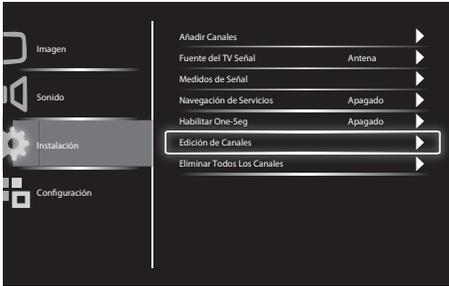
Habilitar One-Seg

Cuando esta función está habilitada, los canales One-Seg aparecen en la lista de canales de servicio.



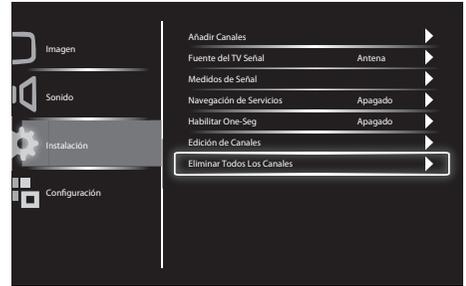
1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Instalación**, luego presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Habilitar One-Seg** y presione **▶** para seleccionar **Encendido** o **Apagado**.

Edición de Canales



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Instalación** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Edición de Canales**, luego presione **▶** o **OK** para entrar.
5. Presione **▲** o **▼** para seleccionar un canal. Presione el botón del control remoto del color correspondiente para marcarlo como Favorito, Saltar o Bloquear canal, o también puede presionar el botón azul para eliminar el canal.
6. Presione **BACK** para salir del menú.

Eliminar Todos Los Canales



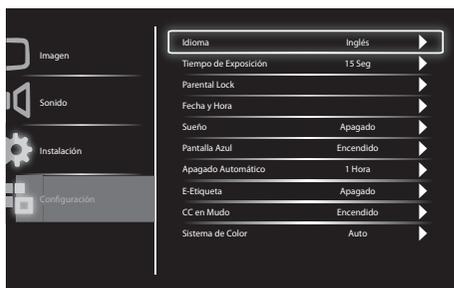
1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Instalación** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Eliminar Todos Los Canales** y presione **▶** o **OK** para entrar.
5. Presione **◀▶** para seleccionar **Sí**, luego presione **OK** para confirmar.
6. Ingrese la contraseña de cuatro dígitos para activar esta opción. El número PIN predeterminado es 0000.

8 Configuración

En este capítulo se describe cómo cambiar la configuración y personalizar las funciones.

Idioma

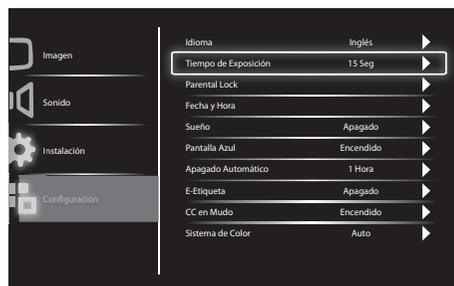
Esta opción configura el idioma del menú en pantalla.



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Idioma** y presione **▶** para elegir su selección.
5. Presione el botón **MENU** para salir del menú de configuración.

Tiempo de Exposición

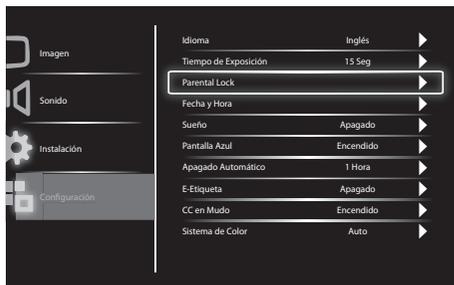
Esta opción establece el tiempo de exposición del menú.



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Tiempo de Exposición** y presione **▶** para establecer el tiempo.
5. Presione el botón **MENU** para salir del menú de configuración.

Parental Lock

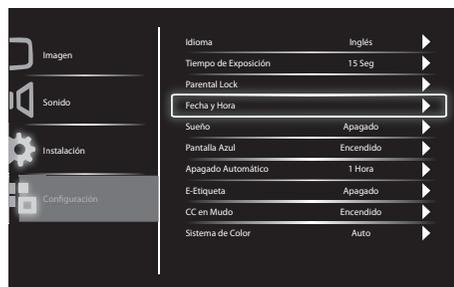
Esta opción bloquea los canales que no quiere que sus hijos vean.



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Parental Lock** y presione **▶** o **OK** para entrar.
5. Ingrese la contraseña de cuatro dígitos para acceder a esta opción. El número predeterminado es 0000.
6. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Bloqueo Para Niños** y establecer esta configuración.
7. Presione el botón **MENU** para salir del menú de configuración.

Fecha y Hora

Esta opción establece la hora.



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Fecha y Hora** y presione **▶** o **OK** para entrar.
5. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Fecha y Hora** y presione **▶** o **OK** para entrar.
6. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para establecer esta opción.
7. Presione el botón **OK** para confirmar su configuración.
8. Presione el botón **MENU** para salir del menú de configuración.

Sueño

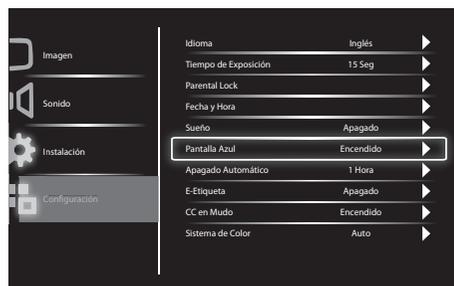
Esta opción coloca el monitor en modo de espera una vez que transcurra un período determinado sin que haya habido ningún comando de control.



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Sueño** y presione **▶** para establecer temporizador.
5. Presione el botón **MENU** para salir del menú de configuración.

Pantalla Azul

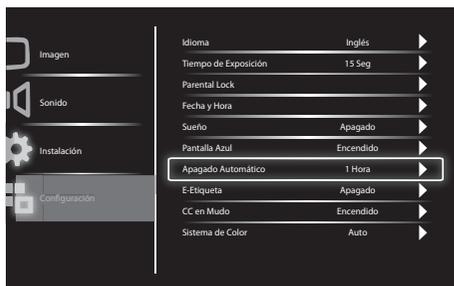
Esta opción activa o desactiva la pantalla azul cuando no se reciba ninguna señal.



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Pantalla Azul** y presione **▶** para seleccionar **Encendido** o **Apagado**.
5. Presione el botón **MENU** para salir del menú de configuración.

Apagado Automático

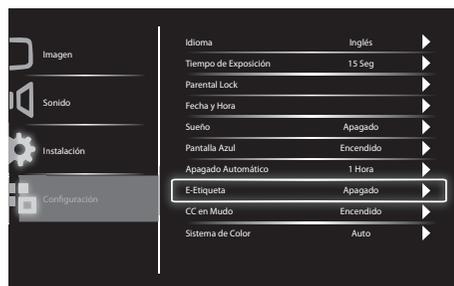
Esta opción apaga el monitor una vez que transcurra un periodo de tiempo sin que se haya recibido ninguna señal.



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Apagado Automático** y presione **▶** para establecer la opción.
5. Presione el botón **MENU** para salir del menú de configuración.

E-Etiqueta

Esta opción activa el modo de demostración de la televisión. Cuando haya otro menú en pantalla abierto, la E-Etiqueta no se abrirá.



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **E-Etiqueta** y presione **▶** para establecer la opción.
5. Presione el botón **MENU** para salir del menú de configuración.

CC en Mudo

Esta opción activa o desactiva el modo de subtítulos (CC).



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **CC en Mudo** y presione **▶** para seleccionar **Encendido** o **Apagado**.
5. Presione el botón **MENU** para salir del menú de configuración.

Sistema de Color

Esta opción establece el sistema de color.



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Sistema de Color** y presione **▶** para seleccionar entre **Auto**, **PAL-M**, **PAL-N** o **NTSC-M**.
5. Presione el botón **MENU** para salir del menú de configuración.

PC

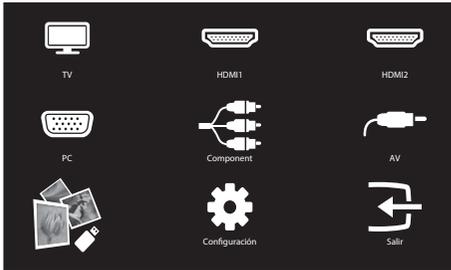
Esta opción establece la configuración cuando la PC está conectada.



1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Configuración** y presione **OK** para entrar.
3. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración** y presione **▶** o **OK** para entrar.
4. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **PC** y presione **▶** o **OK** para entrar.
5. Presione **▲** o **▼** para seleccionar **Horizontal**, **Vertical**, **Auto ajuste** o **Restaurar los valores predeterminados** y presione **▶** para establecer la opción.
6. Presione el botón **MENU** para salir del menú de configuración.

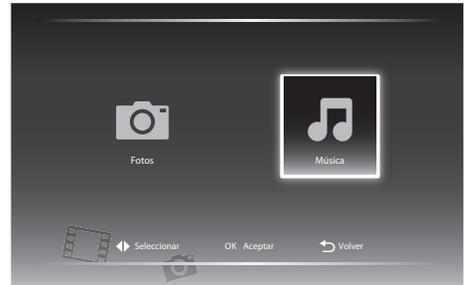
9 Multimedia

En este capítulo se describe cómo usar la función multimedia.



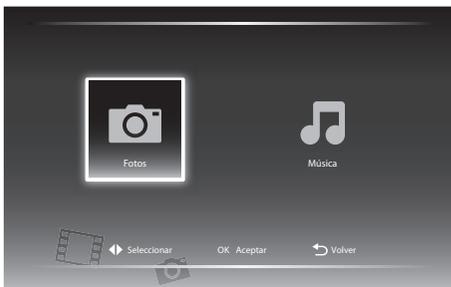
1. Presione el botón **MENU** para mostrar el menú principal de la configuración.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar **Multimedia** y presione el botón **OK** para entrar.
3. Seleccione uno de los dispositivos USB de la lista y presione **OK** para entrar.

Reproductor de música



1. Presione **◀** o **▶** para seleccionar **Música** y presione el botón **OK** para entrar.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar un archivo o carpeta.
3. Presione **OK** para reproducir el archivo MP3 de música.
4. Utilice los botones del control remoto y siga las instrucciones de la pantalla para reproducir la pista.

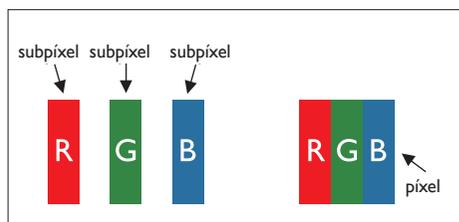
Ver fotos



1. Presione **◀** o **▶** para seleccionar **Fotos** y presione el botón **OK** para entrar.
2. Presione **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar un archivo o carpeta.
3. Presione **OK** para ver una imagen en pantalla completa.

10 Política de píxeles

Philips se esfuerza para que sus productos tengan la calidad más alta. Utilizamos algunos de los procesos de fabricación más avanzados de la industria y tenemos un estricto control de calidad. Sin embargo, a veces los defectos relacionados a los píxeles o subpíxeles no se pueden evitar con los monitores de panel plano. Ningún fabricante puede garantizar que todos los paneles estén libres de defectos relacionados a los píxeles, pero Philips garantiza que cualquier monitor que tenga un número inaceptable de defectos será reemplazado por reparado de acuerdo a la garantía. Este aviso explica los distintos tipos de defectos relacionados a los píxeles y definen los niveles aceptables de defectos para cada tipo. Para poder calificar para una reparación o reemplazo de acuerdo a la garantía, el número de píxeles defectuosos en el panel de un monitor debe ser mayor a los niveles aceptables. Por ejemplo, no más del 0,0004% de los subpíxeles en un monitor debe ser defectuoso. Adicionalmente, Philips ha establecido estándares de calidad aún más altos para ciertos tipos de combinaciones de defectos de píxeles que son más visibles que otros. Esta política es válida a nivel mundial.



Píxeles y subpíxeles

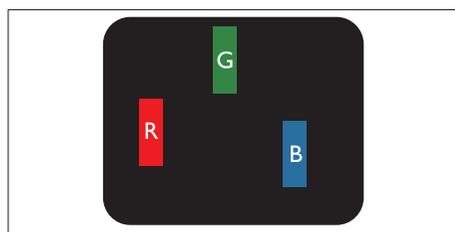
Un píxel, o elemento de imagen, está compuesto de tres subpíxeles de los colores primarios rojo, verde y azul. La combinación de varios píxeles forman una imagen. Cuando todos los subpíxeles de un píxel están encendidos, los tres subpíxeles de colores aparecen combinados como un solo píxel blanco. Cuando todos están oscuros, los tres subpíxeles de colores aparecen combinados como un solo píxel negro. Otras combinaciones de subpíxeles iluminados y oscuros aparecen como píxeles individuales de otros colores.

Tipos de defectos relacionados a los píxeles

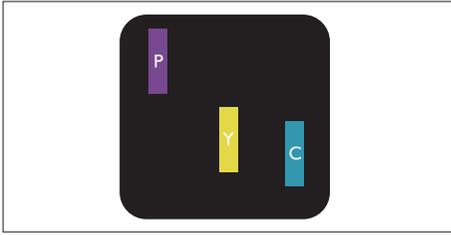
Los defectos relacionados a los píxeles y subpíxeles aparecen en la pantalla de distintas formas. Existen dos categorías de defectos relacionados a los píxeles y varios tipos de defectos relacionados a los subpíxeles dentro de cada categoría.

Defectos de puntos brillantes: Los defectos de puntos brillantes aparecen como píxeles y subpíxeles que siempre están iluminados o 'encendidos'. Esto quiere decir que un punto brillante es un subpíxel que sobresale en la pantalla cuando el monitor muestra un diseño oscuro.

Estos son algunos de los tipos de defectos de puntos brillantes:

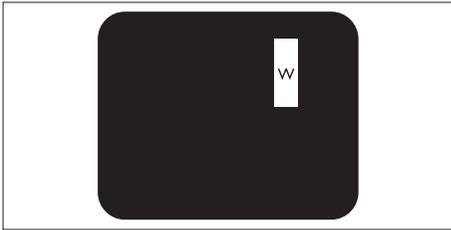


Un subpíxel iluminado de color rojo, verde o azul



Dos subpíxeles colindantes encendidos:

- Rojo + Azul = Morado
- Rojo + Verde = Amarillo
- Verde + Azul = Cian (Azul claro)



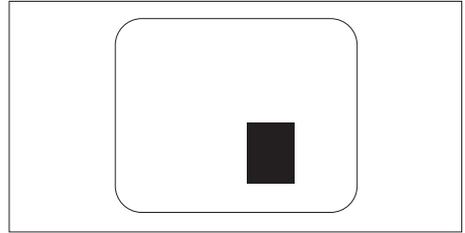
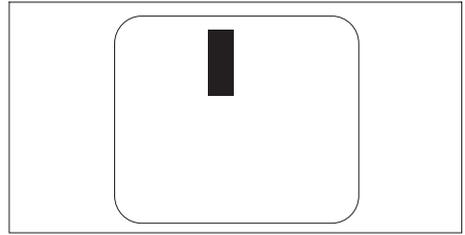
Tres subpíxeles colindantes encendidos (un píxel blanco)

Nota

- Un punto brillante rojo o azul debe ser un 50% más brillante que los puntos que se encuentran alrededor; mientras que un punto brillante verde debe ser un 30% más brillante que los puntos que se encuentran alrededor.

Defectos de puntos negros: Los defectos de puntos negros aparecen como píxeles o subpíxeles que siempre están oscuros o 'apagados'. Esto quiere decir que un punto oscuro es un subpíxel que sobresale en la pantalla cuando el monitor muestra un diseño claro.

Estos son algunos de los tipos de defectos de puntos negros:



Proximidad de defectos de píxeles

Ya que los defectos de píxeles de subpíxeles del mismo tipo que se encuentran cerca pueden ser más visibles, Philips también especifica tolerancias para la proximidad de defectos de píxeles.

Tolerancia de defectos de píxeles

Para poder calificar para una reparación o reemplazo debido a defectos de píxeles durante el periodo de la garantía, el monitor de panel plano de Philips debe tener defectos de píxeles o subpíxeles mayores a los niveles de tolerancia enumerados en las siguientes tablas.

DEFECTOS DE PUNTOS BRILLANTES	NIVEL ACEPTABLE
MODELO	221TE4L / 231TE4L
1 subpíxel iluminado	3
2 subpíxeles colindantes iluminados	1
3 subpíxeles colindantes iluminados (un píxel blanco)	0
Distancia entre dos defectos de puntos brillantes*	>15mm
Número total de defectos de puntos brillantes de todos los tipos	3

DEFECTOS DE PUNTOS NEGROS	NIVEL ACEPTABLE
MODELO	221TE4L / 231TE4L
1 subpíxel oscuro	5 o menos
2 subpíxeles colindantes oscuros	2 o menos
3 subpíxeles colindantes oscuros	0
Distancia entre dos defectos de puntos negros*	>15mm
Número total de defectos de puntos negros de todos los tipos	5 o menos

DEFECTOS DE PUNTOS TOTALES	NIVEL ACEPTABLE
MODELO	221TE4L / 231TE4L
Número total de defectos de puntos negros o brillantes de todos los tipos	5 o menos



Nota

- 1 o 2 defectos de subpíxeles colindantes = 1 defecto de puntos

11 Solución de problemas

En esta sección se describen los problemas más comunes y sus posibles soluciones.

Problemas generales con el monitor

El monitor no enciende:

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Espere un minuto y vuélvalo a conectar.
- Verifique si el cable de alimentación está debidamente conectado.

El control remoto no funciona debidamente:

- Revise que las pilas del control remoto estén colocadas correctamente de acuerdo a la orientación de los polos +/-.
- Si las pilas están bajas o no funcionan, reemplácelas.
- Limpie los lentes de los sensores del control remoto y del monitor.

El menú del monitor no tiene el idioma correcto

- Cambie el menú del monitor al idioma que desee.

Al encender, apagar o colocar el monitor en modo de espera, se escucha un crujido desde el armazón del monitor:

- No necesita hacer nada. El crujido se debe a la expansión y contracción normal del monitor cuando se calienta y enfría. Esto no afecta el rendimiento del monitor.

Problemas con los canales de TV

Los canales configurados previamente no aparecerá en la lista de canales:

- Verifique que se haya seleccionado la lista correcta de canales.

No se encontró ningún canal digital durante la instalación:

- Verifique que el monitor sea compatible con las señales ISDB-Tb, SBTVD-T de su país. Vea la lista de países en la parte posterior del monitor.

Problemas con la imagen

El monitor está encendido pero no hay imagen:

- Verifique que la antena esté conectada correctamente al monitor.
- Verifique que se haya seleccionado el dispositivo correcto como la fuente del monitor.

Hay sonido pero no imagen:

- Verifique que la configuración de la imagen sea la correcta.

La recepción de la conexión de la antena es mala:

- Verifique que la antena esté conectada correctamente al monitor.
- Los altavoces altos, los dispositivos de audio sin conexión a tierra, las luces de neón, los edificios altos y otros objetos grandes pueden influir la calidad de la recepción. Si es posible, cambie la orientación de la antena o aleje los dispositivos del monitor para intentar mejorar la calidad de la recepción.
- Si la recepción es mala en un solo canal, ajuste el sintonizador para este canal.

La calidad de imagen de los dispositivos conectados es mala:

- Verifique que los dispositivos estén conectados correctamente.
- Verifique que la configuración de la imagen sea la correcta.

El monitor no guardó la configuración de la imagen:

- Verifique que la ubicación del monitor sea la Configuración de Inicio. Este modo le ofrece la flexibilidad de cambiar y guardar la configuración.

La imagen no se ajusta a la pantalla; es demasiado grande o pequeña:

- Intente usar un formato de imagen distinto.

La posición de la imagen no es correcta:

- Es posible que las señales de imagen de algunos dispositivos no se ajusten a la pantalla correctamente. Verifique la salida de la señal del dispositivo.

Problemas de sonido

Hay imagen pero no hay sonido en el monitor:



Nota

- Si la señal de audio no se ha detectado, el monitor automáticamente desactiva la salida de audio; esto no es una falla.

- Revise que todos los cables estén conectados adecuadamente.
- Verifique que el volumen no esté en 0.
- Verifique que el sonido no esté en silencio.

Hay imagen pero la calidad del sonido es mala:

- Verifique que la configuración del sonido sea la correcta.

Hay imagen pero el sonido solo proviene de uno de los altavoces:

- Verifique que el balance del sonido esté en el nivel central.

Problemas con la conexión HDMI

Hay problemas con los dispositivos HDMI:

- Tenga en cuenta que la compatibilidad HDCP puede retrasar el tiempo que le toma al monitor en mostrar el contenido del dispositivo HDMI.
- Si el monitor no reconoce el dispositivo HDMI y no hay ninguna imagen, intente alternar la fuente a otro dispositivo y nuevamente al dispositivo original.

- Si hay interrupciones intermitentes del sonido, verifique que la configuración de salida del dispositivo HDMI sea la correcta.
- Si se está usando un adaptador de HDMI a DVI o un cable HDMI a DVI, revise si hay un cable de audio adicional conectado a la entrada **PC AUDIO IN** (sólo al mini terminal).

Problemas con la conexión de la computadora

La pantalla de la computadora que se muestra en el monitor no es estable:

- Verifique que la resolución y frecuencia de actualización seleccionadas en la computadora sean compatibles.
- Establezca el formato de imagen del monitor como sin escala.

Comuníquese con nosotros

Si no puede resolver su problema, lea las preguntas frecuentes sobre este monitor en www.philips.com/support.

Si aún así no puede resolver el problema, comuníquese con Atención al consumidor de Philips en su país que aparece en este manual de usuario.



Advertencia

- No intente reparar el monitor usted mismo. Hacer esto podría ocasionarle lesiones, daños irreparables al monitor o anular su garantía.



Nota

- Apunte el modelo de su monitor y el número de serie antes de comunicarse con Philips. Estos números están impresos en la parte posterior del monitor y en la caja.



Versión: M4221TEE|BZT

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Todos los derechos reservados.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo.

Philips y el Emblema Philips Shield Emblem son marcas comerciales registradas de Koninklijke Philips Electronics N.V. y se usan bajo licencia de Koninklijke Philips Electronics N.V."

www.philips.com